

## Synchronisation

Wir übernehmen auf Wunsch die komplette türkische Bearbeitung Ihrer Produktion, von der Übersetzung und Erstellung eines Dialogbuches über das Casting der Sprecher, den Aufnahmen inklusive Abmischung bis hin zum Schnitt des sendefertigen Bandes.

Bei der Mischung können Sie bei uns aus dem Vollen schöpfen. Von Mono bis 5.1 DTS. Alles außer aufwendigen Sprachaufnahmen (außer Spielfilmen) wird bei uns im Haus erstellt und weiter verarbeitet.

Unsere professionellen Autoren, Sprecher, Regisseure sowie unser moderner Equipment sorgen dafür, dass Ihre Produktion garantiert an von sich reden macht.

Dank unserer multikulturellen Mitarbeitern und Soziokulturellen Netzwerk in NRW können wir unsere Dienstleistung nicht nur auf türkisch, sondern auch auf kurdisch, persisch und arabisch anbieten.

### Service:

- Synchronisation von Kino-, Fernseh- und Videofilmen
- Vertonung von Dokumentationen, TV-Specials, Werbespots      Sound Design      Geräusch-Aufnahmen
- O-Ton-Mischung
- ADR(Automatic Dialogue Recording (post dubbing))
- DVD-Mischung & DVD-Remix
- Full Service im Bereich Audio-Postproduktion

### Technik:

Unser Partnerstudio ist technisch und akustisch für die Ton-Nachbearbeitung von aufwendigen Filmen ausgerichtet und unterstützt alle gebräuchlichen TV- und DVD Tonformate bis hin zur volldigitalen 5.1-DVD-Mischung.

Im Edit-Suit besteht die Möglichkeit, Tonformate wie DAT, DA-88, Aegan OMX, ProTools, WAV(BMF9, AIFF und OMF zu konvertieren.